

HONOURS COURSE

The Honours Course will comprise 18 papers of 50 marks each in 6 semesters.

Semester	Papers	Title of the Papers
1st Sem.	ARBH - 101 ARBH - 102 ARBH - 103	Arabic for Interaction Grammar - I Text Reading and Comprehension
2nd Sem.	ARBH - 201 ARBH - 202 ARBH - 203	Translation, Essay and Letter Writing Expression and Practical Language Applied Grammar
3rd Sem.	ARBH - 301 ARBH - 302 ARBH - 303	Grammar - II Pre-Islamic and Early Islamic Poetry History of Arabic literature - I

4th Sem.	ARBH - 401 ARBH - 402 ARBH - 403	Early Islamic and Umayyad Prose History of Arabic Literature – II Abbasid Prose
5th Sem.	ARBH - 501 ARBH - 502 ARBH – 503	Abbasid Poetry History of Arabic Literature - III Modern Poetry - I
6th Sem.	ARBH - 601 ARBH - 602 ARBH - 603	Modern Prose Modern Poetry - II Short Story and Drama

HONOURS COURSE

1st Semester

COURSE : ARBH - 101

Arabic for Interaction

This course is meant for training the students in spoken language for easy communication in the most common occasions in life.

Book Prescribed: Al-Arabiyyatu lil Hayat – Al-Juzul Awwal,
Al-Wahdatul Ula wath-Thaniyah wath Thlitha
Author : Mahmud Ismail Sini and others
Published by King Saud University, Riyadh

The following lessons along with the exercises of the prescribed book will be taught:

Unit – I:	Ad- Dars al- Awwal	Tahiyyat
	Ad-Dars ath-Thani	Ta'aruf
	Ad-Dars ath-Thalith	Hal, Na'am, La
	Ad-Dars ar-Rabi'	Hadha, Hadhihi
Unit - II	Ad-Dars al-Khamis	Muqabalah
	Ad-Dars al-Sadis	Fi al-Matar
	Ad-Dars al-Sabi'	Liqa'
Unit – III	Ad-Dars al-Thamin	Fi al-Maktabah
	Ad-Dars at-Tasi'	Ma Dha Yaf'al
	Ad-Darsul Ashir	Ana Mashghul

Question Paper Pattern:

10 questions carrying 5 marks each in the pattern of the exercises given in the text taking at least 3 questions from each unit

Marks: $5 \times 10 = 50$

Scheme of Questions: Questions and answers will be in Arabic.

1st Semester
COURSE : ARBH - 102
Grammar – I

Book Prescribed: An-Nahwul Wadih lil Madaris al-Ibtida'iyyah al-Juz'ul Awwal wath Thani
Ali al-Jarim and Mustafa Amin

The following will be taught in this paper:

Unit –I

Al-Jumlatul Mufida to an-Na't

Unit – II

Taqsim al-Fi'al Ila Sahih al-Akhir wa Mu'tall al-' Akhir to Jawazimu'l Fial Mudari'

Unit –III

Al-Af'alu'l Khamisa wa I'rabuha to Zarfu'z Zaman wa Zarfu'l Makan

Question Paper Pattern:

1. 5 questions out of 8 carrying 7 marks each taking at least 3 questions from each unit – Marks: $7 \times 5 = 35$
 2. 3 questions out of 5 carrying 5 marks each taking at least 1 question from each unit - Marks: $5 \times 3 = 15$
- Total = 50

Scheme of Questions: Questions and answers will be in Arabic.

1st Semester
COURSE : ARBH - 103

Text Reading and Comprehension

Book Prescribed: Al-Lughtul Arabiyyatul Wazifiya, Al-Wahdat al-Ula wa'th Thaniyah
By Shafiq Ahmad Khan Nadvi and others

The following lessons along with the exercises of the prescribed book will be taught:

Unit – I: Ad- Dars al- Awwal Tahiyah wa Ta'aruf
Ad-Dars ath-Thani Mukalamah Hatifiyah

	Ad-Dars ath-Thalith	Fi'l Fasl
	Ad-Dars ar-Rabi'	Istifsar 'an as- Sihhah ash-Shakhsyah
Unit - II	Ad-Dars al-Khamis	Tarhibu Sadiq
	Ad-Dars al-Sadis	Biladi
	Ad-Dars al-Sabi'	Al-Jawaz wa't-Tashirah
	Ad-Dars al-Thamin	Diyafah
Unit - III	Ad-Dars at-Tasi'	Fi Funduq
	Ad-Dars al-'Ashir	Isti'jaru Manzil
	Ad-Dars al-Hadiya Ashara	Fi'l Biqalah
	Ad-Dars al-Thniya Ashara	Tasawwuq
Unit - IV	Ad-Dars al-Thalitha Ashara	Ma'a al-Khudari fi Suq al-Khudar
	Ad-Dars al-Al-Rabi'a Ashara	Hadith Ani'l Fawakih
	Ad-Dars at-Khamisa Ashara	Mahall an-Nazzarat
	Ad-Dars al-Sadisa Ashara	Mahall al-Aqmishah

Question Paper Pattern:

1. 5 questions carrying 8 marks each in the pattern of the exercises given in the text taking 2 questions from each unit Marks: $8 \times 5 = 40$
 2. Translation into English: 2 passages out of 3 Marks: $5 \times 2 = 10$
- Total = 50

Scheme of Questions : Questions and answers will be in Arabic unless otherwise specified.

2nd Semester

COURSE : ARBH - 201

Translation, Essay and Letter Writing

Question Paper Pattern:

Section – A: Translation:

1. Translation of 2 Arabic passages out of 3 into English: Marks: $8 \times 2 = 16$
2. Translation of 2 English passages out of 3 into Arabic: Marks: $8 \times 2 = 16$

Section – B: Essay:

An essay on I out of 4 topics of general nature

Marks = 10

Section – C: Letter:

A letter relating to family or academic or commercial affair

Marks = 8

Total = 50

- Suggested Readings:**
1. Al-Lughtul Arabiyyatul Wazifiya, Al-Wahdat al- Thamina
By Shafiq Ahmad Khan Nadvi and others
 2. Commercial Arabic, by K. P. Abu Bakr

Scheme of Questions: Questions and answers will be in Arabic unless otherwise instructed.

2nd Semester

Paper: ARBH - 202

Title: Expression and practical Language

Book Prescribed : Al-Lughtul Arabiyyatul Wazifiya, Al-Wahdat al-Thalitha
By Shafiq Ahmad Khan Nadvi and others

Question Paper Pattern:

1. 5 questions carrying 8 marks each in the pattern of the
exercises given in the text Marks: $8 \times 5 = 40$
 2. Translation into English: 2 passages out of 3 Marks: $5 \times 2 = 10$
- Total = 50

Scheme of Questions: Questions and answers will be in Arabic unless otherwise instructed.

2nd Semester

COURSE : ARBH - 203

Applied Grammar

Book Prescribed: Al-Arabiyyatu lil Hayat – Al-Juzul Awwal,
Al-Wahdat ar-Rabi'ah wa'l Khamisa
Author: Mahmud Ismail Sini and others
Published by King Saud University, Riyadh

The following lessons along with the exercises of the prescribed book will be taught:

Unit – I: Ad-Dars al-Hadiya Ashara Fi Maktab al-Tayaran bi'l Matar
Ad-Dars al-Thaniya Ashara Istiqbal

Unit – II	Ad-Dars al-Thalitha Ashara	Baina at-Talibain
	Ad-Dars al-Rabia Ashara	At-Ta'am al-Arabi
Unit - III	Ad-Dars al-Khamisa Ashara	Fi'l Mat'am
	Ad-Dars al-Sadisa Ashara	Ghada'

Question Paper Pattern:

10 questions carrying 5 marks each in the pattern of the exercises given in the text taking at least 3 questions from each unit

Marks : 5×10=50

Scheme of Questions: Questions and answers will be in Arabic.

3rd Semester COURSE : ARBH - 301 Grammar – II

Book Prescribed : An-Nahwul Wadih lil Madaris al-Ibtida'iyyah al-Juz'uth Thalith
By Ali al-Jarim and Mustafa Amin

Question Paper Pattern:

- | | | |
|----|--|------------------|
| 1. | 5 questions out of 8 carrying 7 marks each | Marks : 7×5 = 35 |
| 2. | 3 questions out of 5 carrying 5 marks each | Marks : 5×3 = 15 |
| | | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions and answers will be in Arabic.

3rd Semester COURSE : ARBH - 302 Pre-Islamic and Early Islamic Poetry

Selected Poems:

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1. Mu'allafa Imri'il Qays | Verse no: 1 to 40 |
| 2. Madhu'l Mustafa | Hassan ibn Thabit |

Book Prescribed:

1. Mu'allafa Imri'il Qays, by V. P. Abdul Hamid
Al-Huda Book Stall, Calicut
2. Diwan Hassan ibn Thabit

Question Paper Pattern:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Annotation: 2 out of 3 questions to be answered | Marks: $5 \times 2 = 10$ |
| 2. Explanation giving brief notes of the underlined words:
2 questions out of 3 to be answered | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 3. Questions on life and/or poetry of the poet: 2 out of 3 to be answered | Marks: $7 \times 2 = 14$ |
| 4. Grammar based questions: 2 out of 3 to be answered | Marks: $5 \times 2 = 10$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

3rd Semester

COURSE : ARBH - 303

History of Arabic Literature - I

(Pre-Islamic and Early Islamic Periods)

The course is intended to give an outline of the history of Arabic literature during the Pre-Islamic and Early Islamic periods. It comprises the following:

Unit- I:

1. Pre-Islamic poetry – its growth, development, characteristics and themes
2. Origin and development of Qasida

Unit – II:

3. Muallaqat and the eminent Muallaqat poets: Imraul Qais, Zuhair ibn Abi Sulma and Amr ibn Kulthum

Unit III:

4. The Holy Quran and its impact on Arabic literature.

Unit – IV:

5. Poetry of Early Islamic period and the eminent poets: Hassan ibn Thabit, al-Khansa and Ka'b ibn Zuhair.

Suggested Readings:

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. K. A. Fariq | History of Arabic Literature |
| 2. R. A. Nicholson | A Literary History of the Arabs |
| 3. P. K. Hitti | History of the Arabs |
| 4. Taha Husayn | Fi'l Adab al-Jahili |
| 5. A. H. Zayyat | Tarikh al-Adab al-Arabi |
| 6. Hanna al-Fakhuri | Tarikh al-Adab al-Arabi |

Question Paper Pattern: 5 questions carrying 10 marks each to be answered out of 8 taking 2 questions from each unit - Marks : $10 \times 5 = 50$

Scheme of Questions: Questions will be set in English and answers may be either in English or in Arabic.

4th Semester

COURSE : ARBH - 401

Early-Islamic and Umayyad Prose

Selected Readings :

Unit – I	Al-Qistasul Mustaqim	Verses from Sura al-Isra
Unit –II	Hiraqqal wa Abu Sufyan	A Hadith from Sahih al-Bukhari
Unit – III	Ala Wafat ar-Rasul	Abu Bakr as-Siddiq
Unit – IV	Fi Bani Sa'd	Sirat Ibn Hisham

Books Suggested :

1. Nukhbatul Adab, Aligarh Muslim University
2. Mukhtarat mina'l Adab al-Arabi, Abul Hasan Ali Nadvi

Question Paper Pattern:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Translation into English: 2 out of 3 | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation: 2 out of 3 | Marks: $7 \times 2 = 14$ |
| 3. Short type questions: 6 out of 8 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 4. A question on the author or the literary features of his works: | Marks: $8 \times 1 = 8$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

4th Semester

COURSE : ARBH - 402

History of Arabic Literature – II

(Umayyad and Abbasid Period)

The course is intended to give an outline of the history of Arabic literature during the Umayyad and Abbasid periods. It comprises the following:

Unit – I:

1. Naqa'd and the eminent naqa'd poets: al-Akhtal, Jarir and al-Farazdaq.
2. Ghazal and the eminent ghazal poets: Umar ibn Abi Rabi'a and Jamil ibn Ma'mar.

Unit – II:

3. Development of the artistic prose and the eminent prose writers: Ibn al-Muqaffa' and al-Jahiz.
4. Growth and development of Maqamat and the eminent Maqama writers: al-Hamadhani and al-Hariri.

Unit - III

5. Development and characteristics of the Abbasid Poetry
6. Eminent poets of the Abbasid period: Abu Nuwas, Abu Tammam, al-Mutanabbi and Abul Ala al-Ma'arri

Suggested Readings:

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. K. A. Fariq | History of Arabic Literature |
| 2. R. A. Nicholson | A Literary History of the Arabs |
| 3. P. K. Hitti | History of the Arabs |
| 4. A. H. Zayyat | Tarikh al-Adab al-Arabi |
| 5. Hanna al-Fakhuri | Tarikh al-Adab al-Arabi |

Question Paper Pattern: 5 questions carrying 10 marks each to be answered out of 8 taking 2 questions from each unit - Marks: 10×5 = 50

Scheme of Questions: Questions will be set in English and answers may be either in English or in Arabic.

4th Semester
COURSE : ARBH - 403

Abbasid Prose

Selected Readings :

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Shahadatush Shajarah | Ibn al-Muqaffa' |
| 2. Bakhilun Hakimun | Al-Jahiz |
| 3. Al-Maqamatul Qaridiyah | Al-Hamadhani |
| 4. Ash'ab wal Bakhil | Abul Faraj al-Isbahani |

Books Suggested:

1. Nukhbatul Adab, Aligarh Muslim University
2. Mukhtarat mina'l Adab al-Arabi, Abul Hasan Ali Nadwi
3. Maqamatu Badi'izzaman

Question Paper Pattern:

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Translation into English: 2 out of 3 | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation: 2 out of 3 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 3. Short type questions: 6 out of 8 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 4. A question on the author or the literary features of his works: | Marks: $10 \times 1 = 10$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be set in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

5th Semester
COURSE : ARBH - 501

Abbasid Poetry

Selected Poems:

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. Ila Baiti Hanin | Abu Nuwas |
| 2. Karrul Ghadat wa Marrul Ashi | As-Saltan al-Abdi |
| 3. Madhu Abi Ali Harun | Al-Mutanabbi |
| 4. Fi Sabilil Majd | Al-Ma'arri |

Books Suggested:

1. Diwan al-Hamasa of Abu Tammam
2. Diwan al-Mutanabbi
3. B. A. Arabic Selections Calcutta University

Question Paper Pattern:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Translation of 2 textual stanzas out of 3 taking not more than one stanza from one poem: | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation of 2 textual stanzas out of 3 taking not more than one stanza from one poem: | Marks: $7 \times 2 = 14$ |
| 3. 6 questions for short answers out of 8 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 4. Essay type question on the life or poetry of a poet | Marks: $8 \times 1 = 08$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be set in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

5th Semester

COURSE : ARBH - 502

History of Arabic Literature – III

(Modern Period)

This paper is intended to give an outline of the history of Arabic literature during the Modern period.

It comprises the following:

Unit – I

1. An-Nahda or Renaissance – Its factors and pioneers.
2. Poetry and eminent poets

Unit - II

3. Prose and eminent prose writers: Al-Manfaluti, Taha Hussain and Ahmad Amin
4. Short story and eminent short story writers : Mahmud Taymur and al-Mazini

Unit - III

5. Novel and eminent novelists: al-Aqqad and Najib Mahfuz
6. Drama and eminent dramatist: Tawfiq al-Hakim.

Book Prescribed:

- | | |
|--------------------|---|
| 1. M. M. Badawi | A Critical Introduction to Modern Arabic Poetry |
| 2. Ismat Mahdi | Modern Arabic Literature |
| 3. R. S. Ostle | Studies in Modern Arabic Literature |
| 4. Ahmad Qabbish | Tarikh ash-Shi'r al-Arabi al-Hadith |
| 5. Taha Husayn | Min Hadith ash-Shi'r wa'n Nathr |
| 6. Shawqi Dayf | Shir al-Asr al-Hadith |
| 7. Hanna al-Fakhur | Tarikh al-Adab al-Arabi al-Hadith |

Question Paper Pattern: 5 questions carrying 10 marks each to be answered out of 8 taking at least 2 questions from each unit - Marks: $10 \times 5 = 50$

Scheme of Questions: Questions will be set in English and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

5th Semester
COURSE : ARBH - 503
Modern Poetry – I

Selected Poems:

- | | |
|--|------------------|
| 1. Al-Hamziyah an-Nabawiyah | Ahmad Shauqi |
| 2. Ila al-Ustadh ash-Shaikh Muhammad Abduh | Hafiz Ibrahim |
| 3. Iqaz al-Ruqud | Ma'ruf ar-Rusafi |
| 4. Ughniyyah Rifiyyah | Ali Mahmud Taha |

Suggested Readings:

1. Nukhbatul Adab, Aligarh Muslim University
2. Arabic Poetry Selections
by Afzal Ahmad and Fayyazul Haqq
Modern Arabic Language Society Publications

Question Paper Pattern:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Translation of 2 textual stanzas out of 3 | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation of 2 textual stanzas out of 3 | Marks: $7 \times 2 = 14$ |
| 3. 6 questions for short answers out of 8 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 4. Essay type question on the life or poetry of a poet: 1 out of 2 | Marks: $8 \times 1 = 08$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be set in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

6th Semester
COURSE : ARBH - 601
Modern Prose

Selected Readings:

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. Al-Ayyam - al-Fasl al-Awwal | Taha Hussain |
| 2. Hayati | Ahmad Amin |

3. Al-Firdausul Islami Fi Qarrati 'Asia Ali al-Tantavi

Books Suggested:

1. Nukhbatul Adab, Aligarh Muslim University
2. Mukhtarat mina'l Adab al-Arabi, Abul Hasan Ali Nadvi

Question Paper Pattern:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Translation into English: 2 out of 3 | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation: 2 out of 3 | Marks: $7 \times 2 = 14$ |
| 3. Short type questions: 6 out of 9 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 4. A question on the author or the literary features of his works : | Marks: $8 \times 1 = 08$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be set in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

6th Semester
COURSE : ARBH - 602
Modern Poetry – II

Selected Pomes:

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Yaqzatul Arab | Khalil Mutran |
| 2. Faidur Rahmah | Abu Risha |
| 3. At-Talasim | Iliya Abu Madi |

Suggested Readings:

1. Nukhbatul Adab, Aligarh Muslim University
2. Arabic Poetry Selections
by Afzal Ahmad and Fayyazul Haqq
Modern Arabic Language Society Publications

Question Paper Pattern:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Translation of 2 textual stanzas out of 3 taking not more than one stanza from one poem: | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation of 2 textual stanzas out of 3 taking not more than one stanza from one poem: | Marks: $7 \times 2 = 14$ |

3. 6 questions for short answers out of 8 Marks: $6 \times 2 = 12$

4. Essay type question on the life or poetry of a poet: 1 out of 2 Marks: $8 \times 1 = 08$

Total = 50

Scheme of Questions: Questions will be set in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

6th Semester
COURSE : ARBH - 603
Short Story and Drama

Selected Short Stories:

- | | |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1. Marta al-Baniya | Jubran Khalil Jubran |
| 2. Rabbi Liman Khalaqta Hadha'n Na'im | Muhammad Taymur |

Selected Drama: Likulli Mujtahidin Nasib Taufiq al-Hakim

Suggested Readings:

1. Nukhbatu Adab, Aligarh Muslim University
2. Arabic Prose Selections
by Afzal Ahmad and Fayyazul Haqq
Modern Arabic Language Society Publications

Question Paper Pattern:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Translation into English: 2 out of 3 | Marks: $8 \times 2 = 16$ |
| 2. Explanation: 2 out of 3 | Marks: $7 \times 2 = 14$ |
| 3. Short type questions: 6 out of 9 | Marks: $6 \times 2 = 12$ |
| 5. A question on the author or the literary features of his works: | Marks: $8 \times 1 = 08$ |
| | Total = 50 |

Scheme of Questions: Questions will be set in Arabic and answers may be either in English or in Arabic unless otherwise specified.

— X —